



Generalitat de Catalunya

renfe

**CONVENIO ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA Y RENFE-
OPERADORA EN EL QUE SE ESTABLECE Y CONCRETA LA
DIRECCIÓN Y GESTIÓN DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE
CERCANÍAS EN BARCELONA**

**CONVENI ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA I RENFE-
OPERADORA EN QUÈ S'ESTABLEIX I CONCRETA LA DIRECCIÓ I
LA GESTIÓ DE LA PRESTACIÓ DEL SERVEI DE RODALIA DE
BARCELONA**

CONVENIO ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA Y RENFE-OPERADORA EN EL QUE SE ESTABLECE Y CONCRETA LA DIRECCIÓN Y GESTIÓN DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CERCANÍAS EN BARCELONA

En Barcelona, a 13 de enero de 2010

REUNIDOS

De una parte, D. Joaquim Nadal i Farreras, Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya,

7. y de otra, D. Teófilo Serrano Beltrán, en nombre y representación de la entidad pública empresarial RENFE-Operadora.

Ambas partes se reconocen competencia y capacidad legal suficientes para suscribir el presente documento.

EXPONEN

1º) Que a la Generalitat de Catalunya (GC), en base a cuanto dispone el artículo 169 del Estatuto de Autonomía de Cataluña (EAC), le corresponde, entre otras, la competencia exclusiva sobre los transportes de viajeros por ferrocarril que transcurran íntegramente dentro del territorio de Catalunya.

2º) Que RENFE-Operadora es una entidad pública empresarial, adscrita al Ministerio de Fomento, cuyo objeto comprende el transporte ferroviario de

CONVENI ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA I RENFE-OPERADORA EN QUÈ S'ESTABLEIX I CONCRETA LA DIRECCIÓ I LA GESTIÓ DE LA PRESTACIÓ DEL SERVEI DE RODALIA DE BARCELONA

Barcelona, 13 de gener de 2010

REUNITS

D'una banda, el Sr. Joaquim Nadal i Farreras, conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya,


i d'una altra, el Sr. Teófilo Serrano Beltrán, en nom i representació de l'entitat pública empresarial RENFE-Operadora.

Ambdues parts es reconeixen la competència i la capacitat legal suficient per subscriure el present document.

EXPOSEN

1r) Que a la Generalitat de Catalunya (GC), en base a tot el que disposa l'article 169 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya (EAC), li correspon, entre altres, la competència exclusiva sobre els transports de viatgers per ferrocarril que transcorrin íntegrament dins del territori de Catalunya.

2n) Que RENFE-Operadora és una entitat pública empresarial, adscrita al Ministeri de Fomento, quin objecte comprèn el transport ferroviari de viatgers, i que en



viajeros, y que en la actualidad viene prestando servicios de Cercanías sobre la Red Ferroviaria de Interés General (REFIG) en el ámbito de Barcelona, en el marco del "Contrato-Programa entre la AGE y la entidad pública empresarial RENFE-Operadora 2006-2010".

3º) Que en virtud de Acuerdo de la Comisión Bilateral de fecha 21 de julio de 2009, en relación a la asunción por la GC de los servicios de viajeros de Cercanías de Barcelona que viene prestando RENFE-Operadora en dicho ámbito, se ha establecido como fecha del traspaso efectivo el 01.01.2010.

7- 4º) Que en cumplimiento del citado acuerdo de la Comisión Bilateral se debe suscribir, por un lado, un Acuerdo entre la Administración General del Estado, la Generalitat de Catalunya y RENFE-Operadora para la subrogación de la Generalitat de Catalunya en la posición de la Administración General del Estado en el actual Contrato-Programa con RENFE-Operadora en lo relativo a los servicios de Cercanías de Barcelona durante el período de 1 de enero de 2010 a 31 de diciembre de 2010; y por otro, un Convenio entre la Generalitat de Catalunya y RENFE-Operadora que detalle y concrete las condiciones de gestión y prestación de los servicios.

5º) Que para conseguir una mejora en la calidad del servicio mediante una adaptación más flexible a cada uno de sus mercados, se proporcionará a RENFE-Operadora un marco de gestión autónoma que permita una actuación empresarial ágil y competitiva, según criterios de rentabilidad específicos, compatibles con el ejercicio de responsabilidad social empresarial y el equilibrio financiero.

A tal fin establecen las siguientes

l'actualitat presta serveis de Rodalia sobre la Red Ferroviaria de Interés General (REFIG) en l'àmbit de Barcelona, en el marc del "Contracte-Programa entre l'AGE i l'entitat pública empresarial RENFE-Operadora 2006-2010".

3r) Que en virtud de l'Acord de la Comissió Bilateral de data 21 de juliol de 2009, en relació a l'assumpció per la GC dels serveis de viatgers de Rodalia de Barcelona que presta RENFE-Operadora en aquest àmbit, s'ha establert com a data de traspàs efectiu l'1.1.2010.

4t) Que en compliment de l'esmentat acord de la Comissió Bilateral s'ha de subscriure, d'una banda, un Acord entre l'Administració General de l'Estat, la Generalitat de Catalunya i RENFE-Operadora per a la subrogació de la Generalitat de Catalunya en la posició de l'Administració General de l'Estat en l'actual Contracte-Programa amb RENFE-Operadora pel que fa als serveis de Rodalia de Barcelona durant el període de l'1 de gener de 2010 a 31 de desembre de 2010, i de l'altra, un conveni entre la Generalitat de Catalunya i RENFE-Operadora que detalli i concreti les condicions de la gestió i la prestació dels serveis.

5è) Que per aconseguir una millora en la qualitat del servei mitjançant una adaptació més flexible a cada un dels seus mercats, es proporcionarà a RENFE-Operadora un marc de gestió autònoma que permeti una actuació empresarial àgil i competitiva, segons els criteris de rendibilitat específics, compatibles amb l'exercici de responsabilitat social empresarial i l'equilibri financer.

Amb aquesta finalitat s'estableixen les següents

CLÁUSULAS

Primera.- OBJETO DEL CONVENIO

Es objeto del presente Convenio establecer y concretar la dirección y gestión del servicio de Cercanías en Barcelona que la Generalitat de Catalunya, en ejercicio de sus competencias y como nueva autoridad ferroviaria, asume en relación al servicio de transporte de viajeros por ferrocarril de Cercanías que actualmente presta RENFE-Operadora sobre la Red Ferroviaria de Interés General en Barcelona.

Segunda.- PERIODO DE VIGENCIA

7. La vigencia del presente Convenio se extiende desde el 1 de enero de 2010 hasta el 31 de diciembre de 2010, sin perjuicio de que las partes puedan acordar su continuidad, con las modificaciones que en su caso procedan, mediante la correspondiente adenda. En cualquier caso será concordante con la prórroga contemplada en las estipulaciones segunda y séptima del acuerdo para la subrogación de la Generalitat de Catalunya en la posición de la Administración General del Estado en el Contrato-Programa 2006-2010 entre la Administración General del Estado y RENFE-Operadora en lo relativo a los servicios de Cercanías de Barcelona.

Tercera.- ORGANIZACIÓN DE RENFE-OPERADORA PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Con arreglo al apartado 2 del Acuerdo de la Comisión Bilateral de fecha 21 de julio de 2009, RENFE-Operadora constituirá un Área de Negocio específica Cercanías-Catalunya a fecha 1 de enero de 2010, en la cual se integrará la actual Dirección de Cercanías Metropolitanas de Barcelona.

CLÀUSULES

Primera.- OBJECTE DEL CONVENI

És objecte d'aquest Conveni establir i concretar la direcció i gestió del servei de Rodalia de Barcelona que la Generalitat de Catalunya, en exercici de les seves competències i com a nova autoritat ferroviària, assumeix en relació amb el servei de transport de viatgers per ferrocarril de Rodalies que actualment presta RENFE-Operadora sobre la Red Ferroviaria de Interés General en Barcelona.

Segona.- PERÍODE DE VIGÈNCIA

La vigència d'aquest Conveni s'estén des de l'1 gener 2010 fins al 31 de desembre de 2010, sense perjudici que les parts puguin acordar-ne la continuïtat, amb les modificacions que en el seu cas siguin procedents, mitjançant la corresponent addenda. En qualsevol cas serà concordant amb la prórroga prevista en les estipulacions segona i setena de l'acord per a la subrogació de la Generalitat de Catalunya en la posició de l'Administració General de l'Estat en el Contracte-Programa 2006-2010 entre l'Administració General de l'Estat i RENFE-Operadora pel que fa als serveis de Rodalia de Barcelona.

Tercera.- ORGANITZACIÓ DE RENFE-OPERADORA PER A LA PRESTACIÓ DEL SERVEI

D'acord amb l'apartat 2 de l'Acord de la Comissió Bilateral de data 21 de juliol de 2009, RENFE-Operadora constituirà una Àrea de Negoci específica Rodalies-Catalunya a data 1 de gener de 2010, en la qual s'integrarà l'actual Direcció de Rodalies Metropolitanas de Barcelona.

La estructura organizativa del Área de Negocio Cercanías-Catalunya se incluye en el Anejo I. Ésta poseerá la capacidad de gestión necesaria para prestar los servicios encomendados por la Generalitat de Catalunya a RENFE-Operadora con los niveles de calidad establecidos.

Los recursos humanos y materiales destinados al Área de Negocio de Cercanías-Catalunya son los que se detallan en el Anejo II, y se dedicarán durante el año 2010 a la prestación de los servicios a los que se refiere la cláusula quinta y el Anejo III del presente Convenio.

El Área de Negocio Cercanías-Catalunya dispondrá de cuenta de resultados, y desarrollará los sistemas necesarios para conseguir balance propio.

La Generalitat de Catalunya se reserva el derecho de determinar el nombre comercial para el servicio de Cercanías de Barcelona.

Cuarta.- ORGANO MIXTO DE COORDINACIÓN Y CONTROL GENERALITAT-RENFE-OPERADORA

1. De conformidad con lo previsto en el apartado nº 2 del Acuerdo de fecha 21 de julio de 2009, se crea un Órgano mixto de Coordinación y Control Generalitat de Catalunya-RENFE-Operadora que estará integrado por ocho representantes, cuatro por cada una de las dos partes.

Por parte de la Generalitat de Catalunya:

- El Secretari per a la Mobilitat.
- El Director General del Transport Terrestre.
- Dos vocales designados por la Secretaría per a la Mobilitat.

L'estructura organitzativa de l'Àrea de Negoci Rodalies-Catalunya s'inclou en l'Annex I. Aquesta tindrà la capacitat de gestió necessària per prestar els serveis encomanats per la Generalitat de Catalunya a RENFE-Operadora amb els nivells de qualitat establerts.

Els recursos humans i materials destinats a l'Àrea de Negoci de Rodalies-Catalunya són els que es detallen en l'Annex II, i es dedicaran durant l'any 2010 a la prestació dels serveis a què fa referència la clàusula cinquena i l'Annex III del present Conveni.

L'Àrea de Negoci Rodalies-Catalunya disposarà de compte de resultats, i desenvoluparà els sistemes necessaris per aconseguir balanç propi.

La Generalitat de Catalunya es reserva el dret de determinar el nom comercial per al servei de Rodalia de Barcelona.

Quarta.- ÒRGAN MIXT DE COORDINACIÓ I CONTROL GENERALITAT-RENFE-OPERADORA

1. De conformitat amb el que preveu l'apartat núm. 2 de l'Acord de data 21 de juliol de 2009, es crea un Òrgan mixt de Coordinació i Control Generalitat de Catalunya-RENFE-Operadora que està integrat per vuit representants, quatre per cadascuna de les dues parts.

Per part de la Generalitat de Catalunya:

- El Secretari per a la Mobilitat.
- El director general del Transport Terrestre.
- Dos vocals designats per la Secretaria per a la Mobilitat.

Por parte de RENFE-Operadora:

- El Presidente.
- El Director General de Desarrollo Estratégico.
- El Director Corporativo de Clientes Institucionales y Relaciones con Adif.
- Un vocal designado por la presidencia de RENFE-Operadora.

El Director del Área de Negocio de Cercanías-Catalunya asistirá con voz a las reuniones del Órgano mixto de Coordinación y Control, cuando lo interese una de las partes.

2. Este Órgano se constituirá en los quince días siguientes a la firma de este documento.

7. La Presidencia y la Secretaría corresponden a la Generalitat de Catalunya, siendo el Presidente uno de los cuatro miembros designados por ésta. El lugar de las reuniones será Barcelona, las convocatorias con el orden del día se deberán remitir por correo electrónico o fax con siete días naturales de antelación y las reuniones serán como mínimo una al año, salvo que una de las partes interese la reunión, la cual será convocada en el plazo de siete días.

En caso de que un componente no pudiera asistir a la reunión se podrá designar un sustituto para que le represente, o delegar su voto en otro miembro de la Comisión. Esta designación o delegación será comunicada al Secretario por cualquier medio que deje constancia de su recepción.

Los componentes del Órgano mixto de Coordinación y Control pueden comparecer asistidos por los asesores que consideren oportunos. A tal efecto, se elaborará un reglamento de régimen interior.

Per part de RENFE-Operadora:

- El President.
- El Director General de Desenvolupament Estratégic.
- El Director Corporatiu de Clients Institucionals i Relacions amb ADIF.
- Un vocal designat per la presidència de RENFE-Operadora.

El director de l'Àrea de Negoci de Rodalies-Catalunya assistirà amb veu a les reunions de l'Òrgan mixt de Coordinació i Control, quan ho interessi una de les parts.

2. Aquest òrgan es constituirà en els quinze dies següents a la signatura d'aquest document.

La Presidència i la Secretaria corresponen a la Generalitat de Catalunya, essent el President un dels quatre membres designats per aquesta. El lloc de les reunions serà Barcelona, les convocatòries amb l'ordre del dia s'hauran de remetre per correu electrònic o fax amb set dies naturals d'antelació i les reunions seran com a mínim una a l'any, llevat que una de les parts interessi la reunió, la qual serà convocada en el termini de set dies.

En cas que un component no pogués assistir a la reunió es podrà designar un substitut perquè el representi, o delegar el seu vot en un altre membre de la Comissió. Aquesta designació o delegació serà comunicada al Secretari per qualsevol mitjà que deixi constància de la recepció.

Els components de l'Òrgan mixt de Coordinació i Control poden comparèixer assistits pels assessors que considerin oportuns. A aquest efecte, s'elaborarà un reglament de

El Secretario tendrá voz pero no voto.

Los acuerdos se adoptarán, normalmente, por consenso de los miembros presentes o representados, salvo en aquellos casos, recogidos en el Reglamento de Régimen Interior, que deban hacerse por mayoría, teniendo la Presidencia voto de calidad. Para que sean válidos dichos acuerdos, será necesaria la presencia de ambas partes y un mínimo de seis miembros con derecho a voto.

El Órgano mixto de Coordinación y Control se dotará de un reglamento de régimen interior.

- 7.
3. Las funciones del Órgano mixto de Coordinación y Control serán las siguientes:

Proponer el nombramiento de la Dirección del Servicio y realizar el seguimiento de su gestión (Área de Negocio Cercanías-Catalunya).

Conocer los nombramientos de las jefaturas y las gerencias del Área de Negocio.

Seguir la evolución del servicio en volumen y calidad y sus resultados.

Analizar las posibles necesidades de adaptación o modificación de los servicios programados y la asignación de recursos materiales y humanos, en función de los requerimientos puntuales de la demanda, y proponer su implantación, así como la valoración de su repercusión económica.

Determinar los valores objetivo para los indicadores de calidad percibida por los clientes y de la fiabilidad del servicio, medida en términos de puntualidad objetiva.

règim interior.

El Secretari tindrà veu però no vot.

Els acords s'adoptaran, normalment, per consens dels membres presents o representats, excepte en aquells casos, recollits en el Reglament de Règim Interior, que s'hagin de fer per majoria, tenint la Presidència vot de qualitat. Perquè siguin vàlids aquests acords, serà necessària la presència d'ambdues parts i un mínim de sis membres amb dret a vot.

L'Òrgan mixt de Coordinació i Control es dotarà d'un reglament de règim interior.

3. Les funcions de l'Òrgan mixt de Coordinació i Control seran les següents:


Proposar el nomenament de la Direcció del Servei i fer el seguiment de la seva gestió (Àrea de Negoci Rodalies-Catalunya).

Conèixer els nomenaments de les prefectures i les gerències de l'Àrea de Negoci.

Seguir l'evolució del servei en volum i qualitat i els seus resultats.

Analitzar les possibles necessitats d'adaptació o modificació dels serveis programats i l'assignació de recursos materials i humans, en funció dels requeriments puntuals de la demanda, i proposar la seva implantació, així com la valoració de la seva repercussió econòmica.

Determinar els valors objectiu per als indicadors de qualitat percebuda pels clients i de la fiabilitat del servei, mesurada en termes de puntualitat objectiva.



Determinar la política informativa que ha de aplicar RENFE-Operadora en el ámbito de los servicios transferidos.

Proponer las medidas necesarias en caso de perturbaciones graves del servicio, tanto si se conocen de antemano (obras), como si se deben a incidencias.

Determinar la forma y tiempo de informar al Órgano que la Generalitat de Catalunya determine, sobre las incidencias en el servicio.

Determinar los sistemas de información inmediata a los clientes de las anomalías y reinstauración de los servicios afectados, para conocimiento de todos los viajeros.

7. Definir, a nivel estrictamente comercial, un cauce interno específico de recepción, canalización y resolución, a dicho nivel, de las reclamaciones.

Establecer los aspectos relacionados con el tratamiento de la imagen en los trenes de Cercanías que presten servicio en Barcelona.

Formular propuestas de mejora de la infraestructura dirigidas a los entes competentes y solicitar la intervención de los organismos de regulación ferroviaria, cuando se considere necesario.

Conocer y formular la propuesta de liquidación del ejercicio 2010 del Contrato-Programa vigente en lo que se refiere al servicio de Cercanías de Barcelona, y en su caso, las propuestas de presupuesto y liquidación para el ejercicio 2011. Dichas propuestas serán elaboradas por RENFE-Operadora.

Analizar y resolver las posibles discrepancias que surjan en la interpretación y desarrollo del presente Convenio.

Determinar la política informativa que ha de aplicar RENFE-Operadora en l'àmbit dels serveis transferits.

Proposar les mesures necessàries en cas de pertorbacions greus del servei, tant si es coneixen per endavant (obres), com si es deuen a incidències.

Determinar la forma i temps d'informar l'òrgan que la Generalitat de Catalunya determini, sobre les incidències en el servei.

Determinar els sistemes d'informació immediata als clients de les anomalies i reinstauració dels serveis afectats, per a coneixement de tots els viatgers.

Definir, a nivell estrictament comercial, una via interna específica de recepció, canalització i resolució, a aquest nivell, de les reclamacions.

Establir els aspectes relacionats amb el tractament de la imatge en els trens de Rodalies que prestin servei a Barcelona.

Formular propostes de millora de la infraestructura adreçades als ens competents i demanar la intervenció dels organismes de regulació ferroviària, quan es consideri necessari.

Conèixer i formular la proposta de liquidació de l'exercici 2010 del Contracte-Programa vigent pel que fa al servei de Rodalia de Barcelona, i en el seu cas, les propostes de pressupost i liquidació per a l'exercici 2011. Aquestes propostes seran elaborades per RENFE-Operadora.

Analitzar i resoldre les possibles discrepàncies que sorgeixin en la interpretació i desenvolupament

Asimismo, todas las demás funciones que ambas partes acuerden.

Quinta.- DEFINICIÓN DE LOS SERVICIOS

Durante el periodo de vigencia del presente Convenio, la oferta de Cercanías que RENFE-Operadora prestará en Barcelona se corresponderá con el volumen de servicio previsto en el Presupuesto de la Compañía para las Cercanías de Barcelona para el ejercicio 2010, y que se inscribe en el marco del Contrato-Programa 2006-2010 establecido entre RENFE-Operadora y la Administración General del Estado.

De acuerdo con ello, el volumen de oferta global que prestará RENFE-Operadora en las Cercanías de Barcelona durante el año 2010 se concretará en la circulación de un promedio de 780 trenes diarios por día laborable, que equivalen a una producción de 17,5 millones de kilómetros.tren en el año. Para atender adecuadamente las necesidades de capacidad de transporte, sobre todo en los periodos punta, será necesario que una parte de los trenes circulen en doble composición, por lo que la prestación del servicio implicará la producción de un total de 28,4 millones de kilómetros.rama en el ejercicio. Estas magnitudes de oferta son equivalentes a los niveles de servicio de las Cercanías de Barcelona en diciembre de 2009.

La concreción de la oferta del servicio de Cercanías de Barcelona a nivel líneas, trayectos, periodos horarios y temporadas, se detalla en el Anejo III.

Asimismo, RENFE-Operadora prestará los servicios complementarios al servicio de transporte, con el nivel de servicio que está previsto en su Presupuesto para el ejercicio 2010. Dentro de estos servicios se incluyen la venta y atención al cliente, la supervisión y control de la utilización adecuada de los títulos de transporte y la seguridad en trenes, entre otros.

d'aquest Conveni.

Així mateix, totes les altres funcions que ambdues parts acordin.

Cinquena.- DEFINICIÓ DELS SERVEIS

Durant el període de vigència d'aquest Conveni, l'oferta de Rodalies que RENFE-Operadora prestarà a Barcelona es correspondrà amb el volum de servei previst en el Pressupost de la Companyia per a la Rodalia de Barcelona per l'exercici 2010, i que s'inscriu en el marc del Contracte-Programa 2006-2010 establert entre RENFE-Operadora i l'Administració General de l'Estat.

D'acord amb això, el volum d'oferta global que prestarà RENFE-Operadora en la Rodalia de Barcelona durant l'any 2010 es concretarà en la circulació d'una mitjana de 780 trens diaris per dia laborable, que equivalen a una producció de 17,5 milions de quilòmetres.tren a l'any. Per atendre adequadament les necessitats de capacitat de transport, sobretot en els períodes punta, serà necessari que una part dels trens circulin en doble composició, de manera que la prestació del servei implicarà la producció d'un total de 28,4 milions de quilòmetres.branca en l'exercici. Aquestes magnituds d'oferta són equivalents als nivells de servei de Rodalia de Barcelona el desembre de 2009.

La concreció de l'oferta del servei de Rodalia de Barcelona a nivell de línies, trayectes, períodes horaris i temporades, es detalla en l'Annex III.

Així mateix, RENFE-Operadora prestarà els serveis complementaris al servei de transport, amb el nivell de servei que està previst en el seu Pressupost per a l'exercici 2010. Dins d'aquests serveis s'inclouen la venda i l'atenció al client, la supervisió i el control de la utilització adequada dels títols de transport i la seguretat en trens, entre

No se incluyen dentro de este Convenio la prestación de servicios de limpieza y mantenimiento de las estaciones y de sus instalaciones, así como la seguridad de las mismas, cuya competencia corresponde al Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).

La Generalitat de Catalunya o RENFE-Operadora podrán proponer a través del Órgano mixto de Coordinación y Control previsto en el presente Convenio, la modificación de los servicios, acordándose la valoración económica de los mismos, que la Generalitat de Catalunya deberá satisfacer a RENFE-Operadora.

Sexta.- COMPROMISOS DE CALIDAD

7. El nivel de calidad del servicio de Cercanías que prestará RENFE-Operadora durante el año 2010 en Barcelona será acorde en sus líneas generales con el previsto para este tipo de servicios en el Contrato-Programa vigente.

En el seno del Órgano mixto de Coordinación y Control se determinarán, en su caso, específicamente los valores objetivo de los indicadores de calidad percibida por los clientes y de la fiabilidad del servicio, medida en términos de puntualidad objetiva, así como lo relacionado con el proceso de gestión y tramitación de reclamaciones.

Séptima.- COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES

Todas las comunicaciones y notificaciones que se dirijan las partes, relacionadas con el presente Convenio, deberán enviarse en forma tal que el remitente tenga la seguridad de que han llegado a su destino, no pudiendo las partes alegar, en ningún caso, la remisión de comunicaciones que no hayan sido efectivamente recibidas por el destinatario.

altres.

No s'inclouen dins d'aquest Conveni la prestació de serveis de neteja i manteniment de les estacions i de les seves instal·lacions, així com la seguretat de les mateixes, competència que correspon a l'Administrador d'Infraestructures Ferroviàries (ADIF).

La Generalitat de Catalunya o RENFE-Operadora podran proposar a través de l'Òrgan mixt de Coordinació i Control previst en aquest Conveni, la modificació dels serveis, acordant-se la valoració econòmica dels mateixos, que la Generalitat de Catalunya haurà de satisfer a RENFE-Operadora.

Sisena.- COMPROMISOS DE QUALITAT

El nivell de qualitat del servei de Rodalies que prestarà RENFE-Operadora durant l'any 2010 a Barcelona serà concordant en les seves línies generals amb el previst per a aquest tipus de serveis en el Contracte-Programa vigent.

En el sí de l'Òrgan mixt de Coordinació i Control es determinaran, si s'escau, específicament els valors objectiu dels indicadors de qualitat percebuda pels clients i de la fiabilitat del servei, mesurada en termes de puntualitat objectiva, així com el relacionat amb el procés de gestió i tramitació de reclamacions.

Setena.- COMUNICACIONES I NOTIFICACIONES

Totes les comunicacions i notificaciones que es dirigeixin les parts, relacionades amb el present Conveni, hauran d'enviar-se en forma tal que el remitent tingui la seguretat que han arribat al seu destí, no podent les parts al·legar, en cap cas, la remissió de comunicacions que no hagin estat efectivament rebudes pel destinatari.

A efectos de comunicaciones y notificaciones, las partes designan los siguientes domicilios:

- Generalitat de Catalunya:
Departament de Política Territorial i Obres Públiques
Av. Josep Tarradellas, 2-6
08029 Barcelona
- RENFE-Operadora:
Dirección General de Desarrollo Estratégico
Avda. Pio XII, 110
28036 Madrid

Octava.- AUTORIZACIÓN POR EL MINISTERIO DE FOMENTO

En virtud de lo previsto en el segundo párrafo de la cláusula 17 del vigente Contrato-Programa entre la AGE y RENFE-Operadora, ésta ha sido autorizada a la firma del presente Convenio por parte del Ministerio de Fomento, de conformidad con la disposición adicional decimotercera de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, a quien remitirá una copia del mismo tras su firma.

Y para que así conste firman el presente documento en duplicado ejemplar en el lugar y fecha que figuran en el encabezamiento.

El Conseller de Política Territorial i Obres Públiques



Joaquim Nadal i Farreras

A l'efecte de comunicacions i notificacions, les parts designen els següents domicilis:

- Generalitat de Catalunya:
Departament de Política Territorial i Obres Públiques
Av. Josep Tarradellas, 2-6
08029 Barcelona
- RENFE-Operadora:
Dirección General de Desarrollo Estratégico
Avda. Pio XII, 110
28036 Madrid

Vuitena.- AUTORIZACIÓ PEL MINISTERI DE FOMENT

En virtud del que preveu el segon paràgraf de la clàusula 17 del vigent Contracte-Programa entre l'AGE i RENFE-Operadora, aquesta ha estat autoritzada a la signatura d'aquest Conveni per part del Ministeri de Foment, de conformitat amb la disposició adicional tretzena de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, a qui en remetrà una còpia després de la seva signatura.

I perquè així consti signen aquest document en duplicat exemplar en el lloc i data que figuren a l'encapçalament.

El Presidente de RENFE-Operadora



Teófilo Serrano Beltrán